# 史跡 キウス周堤墓群

Kiusu Earthwork Burial Circles



キウス2号周堤墓/Kiusu Earthwork Burial Circle 2



千歳市教育委員会 縄文遺跡群保存活用協議会

Chitose City Board of Education Council for Preservation and Utilization of Jomon Prehistoric Sites

### 遺跡の概要/ Summary

I 所在地

北海道千歳市中央

**II 保護指定の種別・指定年** 史跡指定 1979 (昭和 54) 年

Ⅲ 年代

紀元前 1,200 年頃

Ⅳ 遺跡の概要

石狩低地帯をのぞむ緩やかな斜面に立地する、高い土手を伴う大規模な共同墓地です。周堤墓は、 円形の竪穴を掘ってその外側に周堤を造り、内側に複数の墓を配置しています。独特な墓制であり、 当時の高い精神性を示します。

Ⅴ問い合わせ先

千歳市教育委員会埋蔵文化財センター TFI: 0123-24-4210

I Location

Chuo, Chitose City, Hokkaido

Type and year of designation for protection Designated as a historic site in 1979

**Ⅲ** Years

ca. 1,200 BCE

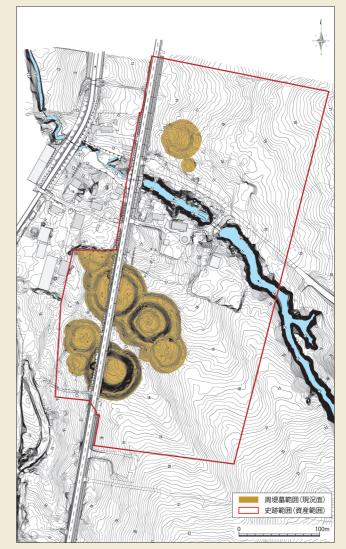
**IV** About the site

The Kiusu Earthwork Burial Circles is a large cemetery site surrounded by tall earthworks on a gentle slope overlooking the Ishikari Depression. Earthwork burial circles were created by digging a circular pit and piling the excavated earth around the pit in a ring, with several pit graves inside. They attest to unique burial customs and a high degree of spirituality

V For inquiries

Chitose City Buried Cultural Properties Center

TEL: +81 123 24 4210



### キウス周堤墓群現況地形図 (2013~2017年測量)

周堤墓群は江戸時代の火山灰や腐植土によって覆われていますが、昭和初期に保護がなされ、構築時の外観を現地表でもそのまま確認することができます。周堤と中央部のくぼみ、及び相互の配置が作り出す地勢は、現在に至る史跡(遺跡)の形成過程を示すとともに、縄文時代の墓地群の有り様を反映させた史跡(遺跡)景観をなしています。

Current topographic map of Kiusu Earthwork Burial Circles (Surveyed in 2013-2017)

Although covered with volcanic ash and humus soil since the Edo period, the earthwork burial circles remain visible. The terrain created by the center pits and around the circular embankments shows the process of formation up to the present day and creates a historical landscape that reflects the arrangement of the grave sites of the Jomon period.



1号周堤墓近景 (2012年) Closeup view of Earthwork Burial Circle 1



1号周堤墓第4号墓坑立石検出状態 Standing stone of grave pit 4 of Earthwork Burial Circle 1



1号周堤墓の発掘調査区 Excavation area of Earthwork Burial Circle 1

### キウス1号・2号周堤墓と発掘調査

キウス1号・2号周堤墓は、群の中で特に規模が大きい周堤墓です。千歳市教育委員会は、1964年7月に1号墓、1965年7月に2号墓の発掘調査を実施しました。1号墓では約67㎡の発掘区で墓坑を5基調査するとともに、周堤墓の構築方法を確認しました。また、この調査により、周堤墓は縄文時代の集団墓であることが判明しました。2号墓では約48㎡の発掘区で配石を伴う墓坑を1基調査しました。墓坑外からは土偶の破片が出土しています。

#### Excavation on Earthwork Burial Circles 1 and 2

Earthwork Burial Circles 1 and 2 are particularly large among the groups of earthworks. Chitose Board of Education excavated Earthwork Burial Circles 1 in July 1964 and 2 in July 1965. At Earthwork Burial Circle 1, five grave pits were excavated from the research area of about 67 m. It revealed the construction process of earthwork and that earthwork burial circle was of the *Jomon* period. At Earthwork Burial Circle 2, a grave pit associated with a stone arrangement was excavated from research area of about 48 m. Fragments of clay figurine were excavated from the outside of a grave pit.



2号周堤墓周堤断面 (上:2012年、下:1965年6月) Section of Earthwork Burial Circle 2



2号周堤墓墓坑検出状態 Grave pit of Earthwork Burial Circle 2

### キウス周堤墓群の石棒

4号周堤墓の北側外縁部から石棒を副葬した墓坑が 1基発見されました。石棒は両頭部に線刻文様が付け られています。粘板岩製。長さ57㎝、重さ710g。

#### Stone rod of Kiusu Earthwork Burial Circles

A grave pit buried with a stone rod was discovered around the northern outer rim of embankment of Earthwork Burial Circle 4. We can see incised design on the both heads of the stone rod made of slate. It is 57 cm in length and weighs 710 g.

4号周堤墓周堤外縁墓坑出土石棒 (右) Stone rod excavated from a grave pit of Earthwork Burial Circle 4

#### 発掘調査 Archaeological excavation



キウス2号周堤墓南側区域の調査 (2013年) Excavation of the southern part of the Kiusu Earthwork Burial Circle 2 (in 2013)



史跡周辺東側区域の調査 (2013年) Excavation of the eastern part of the site (in 2013)

2013~2017年の史跡周辺地区の分布調査では、小河川の北側で小型の周堤墓や周堤墓群と同時期の墓坑が新たに発見され、後期後葉の遺跡の広がりが確認されました。この成果を受けて、2019年に史跡の指定区域が拡大されました。

In the 2013-2017 peripheral distribution surveys around the historic site, a previously unknown small earth burial circle was found on the north side of the stream. Moreover, common grave pits constructed in the same period with earthwork burial circles were found together. This confirms the spread of the archaeological sites in the latter half of the late *Jomon* period (1200 BCE). As a result of this survey, the designated area of the historic site was expanded in 2019.

#### 縄文体験 Experiencing Jomon culture

千歳市埋蔵文化財センターでは、「まが玉づくり」「火おこし体験」「縄文クッキーづくり」など、縄文文化を楽しく体験し、理解を深める学習会を行っています。

Chitose City Buried Cultural Properties Center organizes various programs and events for visitors to learn about the *Jomon* culture by making *magatama* (comma-shaped beads), starting a fire, and cooking *Jomon* biscuits they way *Jomon* people probably did.



縄文土器づくり、野焼きで完成! Jomon pottery is fired in the open air.



黒曜石は白滝産。 エゾシカの角を使って石器づくり! Let's make stone tools using horn of Hokkaido *sika* deer.

### 千歳市埋蔵文化財センター

Chitose City Buried Cultural Properties Center



美々貝塚北遺跡の貝層断面の展示 Presentation of the shell layer cross section at the *Bibi Kaizuka Kita* site in Chitose City.

常設展示では、「千歳のおいたち」「こころの文化」などのコーナーで、旧石器時代から江戸時代にいたる千歳の歴史や文化を紹介しています。キウス周堤墓群の展示コーナーでは、1964・1965年の発掘調査について解説しています。

The history and culture of *Chitose* from the Paleolithic era up to 1868 are presented. Archaeological excavations of the Kiusu burial sites in 1964 and 1965 are explained.

### 世界遺産「北海道・

Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan



北海道・北東北の縄文遺跡群は、森や海、川などの自然の恵みを持続的に利用しながら、1万年以上にわたって採集・漁労・狩猟により定住した人々の生活と精神文化を伝える文化遺産です。

北海道・青森県・岩手県・秋田県に所在する縄文時代の集落や墓地、祭祀・儀礼の場である環状列石など、17の遺跡から構成されています。

### 北東北の縄文遺跡群日

inscribed on the World Heritage List in 2021

遺跡名 Site Name / 所在市町村 Location / 年代 Dating

- ① 史跡 大平山元遺跡 / 外ヶ浜町 Approx. 13,000 BCEOdai Yamamoto Site / Sotogahama Town
- ② **史跡 垣ノ島遺跡 / 函館市** Approx. 7,000-1,000 BCE Kakinoshima Site / Hakodate City
- ③ 史跡 北黄金貝塚 / 伊達市 Approx. 5,000-2,000 BCE Kitakogane Site / Date City
- ④ 史跡 田小屋野貝塚 / つがる市 Approx. 4,000-2,000 BCE Tagoyano Site / Tsugaru City
- ⑤ 史跡 二ツ森貝塚 / 七戸町 Approx. 3,500-2,000 BCE Futatsumori Site / Shichinohe Town
- ⑥ 特別史跡 三内丸山遺跡 / 青森市 Approx. 3,900-2,200 BCE Sannai Maruyama Site / Aomori City
- ⑦ 史跡 大船遺跡 / 函館市 Approx. 3,500-2,000 BCE Ofune Site / Hakodate City
- ⑧ 史跡 御所野遺跡 / 一戸町 Approx. 2,500-2,000 BCE Goshono Site / Ichinohe Town
- 9 史跡 入江・高砂貝塚 (入江貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,800 BCE Irie Site / Toyako Town
- 9 史跡 小牧野遺跡 / 青森市 Approx. 2,000 BCE Komakino Stone Circle / Aomori City
- ① 史跡 伊勢堂岱遺跡 / 北秋田市 Approx. 2,000-1,700 BCE Isedotai Stone Circles / Kitaakita City
- (2) 特別史跡 大湯環状列石 / 鹿角市 Approx. 2,000-1,500 BCE Oyu Stone Circles / Kazuno City
- ⑨ 史跡 キウス周堤墓群 / 千歳市 Approx. 1,200 BCE Kiusu Earthwork Burial Circles / Chitose City
- ④ 史跡 大森勝山遺跡 / 弘前市 Approx. 1,000 BCE Omori Katsuyama Stone Circle / Hirosaki City
- ⑤ 史跡 入江・高砂貝塚 (高砂貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,000 BCE Takasago Burial Site / Toyako Town
- ⑤ 史跡 亀ヶ岡石器時代遺跡 / つがる市 Approx. 1,000-400 BCE Kamegaoka Burial Site / Tsugaru City
- ⑦ 史跡 是川石器時代遺跡 / 八戸市 Approx. 4,000-400 BCE Korekawa Site / Hachinohe City
- ① 史跡 長七谷地貝塚 (関連資産) / 八戸市 Approx. 6,000 BCE Choshichiyachi Site / Hachinohe City
- ② 史跡 鷲ノ木遺跡 (関連資産) / 森町 Approx. 2,000 BCE Washinoki Stone Circle / Mori Town

The Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan serve as cultural heritage sites that attest to the livelihoods and spirituality of people who led a sedentary lifeway based on hunting, fishing and gathering over a period of more than 10,000 years while sustainably using the bounties of nature from forests, the sea, and rivers. They consist of 17 archaeological sites in Hokkaido, Aomori, Iwate and Akita prefectures dating from the Jomon period, including the remains of settlements, burial areas, and stone circles where rituals and ceremonies were performed.

Odai Yamamoto Site

- 青森県外ヶ浜町蟹田
- 史跡指定 2013 (平成25) 年
- 紀元前 13,000 年頃
- 遊動から定住へと生活が変化したことを示す縄文時代開始 直後の遺跡です。旧石器時代の特徴をもつ石器群とともに、 土器と石鏃が出土しました。土器は約15,000年前のもの で、現在のところ北東アジア最古です。
- 外ヶ浜町教育委員会 (TEL:0174-31-1233)
- Kanita, Sotogahama Town, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 2013
- ca. 13,000 BCE
- The Odai Yamamoto Site dates from soon after the beginning of the Jomon period and attests to a change from mobile to sedentary ways of life. Pots and stone arrowheads have been unearthed along with stone tools showing the same characteristics as artifacts of the preceding Paleolithic period. These pots date back more than 15,000 years, making them the earliest known pottery in Northeast
- Sotogahama Town Board of Education (TEL: +81 174 31 1233)

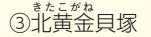
### かきのしま

Kakinoshima Site

- 北海道函館市臼尻町
- П 史跡指定

2011 (平成23) 年

- 紀元前7,000年頃 ~ 紀元前1,000年頃
- 太平洋をのぞむ段丘上に立地する集落跡です。竪穴建物に よる居住域と墓域が分離したことを示します。墓からは、 この地域に特徴的な幼児の足形を押し付けた粘土版が副 葬された例が見つかるなど、当時の葬制や精神性を示しま す。
- 函館市教育委員会 (TEL: 0138-21-3563)
- Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2011
- ca. 7,000 BCE ~ ca. 1,000 BCE
- The Kakinoshima Site is a settlement site on a terrace overlooking the Pacific Ocean. In the settlement, an area of pit dwellings is set apart from a burial area. Some graves have yielded clay tablets imprinted with children's footprints that were used as burial goods, attesting to the burial customs and spiritual culture unique to this area.
- |V| Hakodate City Board of Education (TEL: +81 138 21 3563)



Kitakogane Site

- 北海道伊達市北黄金町
- П 史跡指定

1987 (昭和62) 年

- 紀元前5,000年頃 ~ 紀元前2,000年頃
- 内浦湾をのぞむ丘陵上に立地する貝塚を伴う集落跡です。 貝塚からは、貝殻・魚骨・海獣骨のほか、動物の骨や角で つくられた道具が多数出土し、海進・海退などの環境変化 に適応した漁労を中心とした生業を示します。
- ▼ 北黄金貝塚情報センター (TEL:0142-24-2122) (TEL: 0142-23-3331) 伊達市教育委員会
- Kitakogane-cho, Date City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 1987
- ca. 5,000 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- $|\mathbf{V}|$  The Kitakogane Site is a settlement site accompanied by shell mounds on a hill overlooking Uchiura Bay. The shell mounds have yielded sea shells, fish bones, marine mammal bones, and bone and antler tools. These finds attest to the fishing oriented livelihood that was pursued to adapt to environmental changes such as marine transgressions and regressions.
- Kitakogane Site Information Center (TEL: +81 142 24 2122) Date City Board of Education (TEL: +81 142 23 3331)

# 田小屋野貝塚

Tagoyano Site

- 青森県つがる市木造
- П 史跡指定 1944 (昭和19) 年
- 紀元前4,000年頃 ~ 紀元前2,000年頃
- 海進期に形成された古十三湖に面した貝塚を伴う集落跡 です。貝塚からはヤマトシジミを主体に、クジラ・イルカ の骨を加工した骨角器や、ベンケイガイ製貝輪の未製品も 多数出土し、内湾地域における生業の様子を伝えます。
- つがる市教育委員会 (TEL: 0173-49-1194)
- Kizukuri, Tsugaru City, Aomori Prefecture
- Π Designated as a historic site in 1944
- ca. 4,000 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- $|{f I\!V}|$  The Tagoyano Site is a settlement site accompanied by shell mounds facing what used to be Paleo Lake Jusanko, which appeared during a marine transgression. The shell mounds have yielded large numbers of items including shells from Japanese basket clams and other shellfishes, and implements made from the bones of whales and dolphins, as well as unfinished bracelets made of dog cockle shells. These finds attest to the livelihood around an inland bay at that time.
- Tsugaru City Board of Education (TEL: +81 173 49 1194)

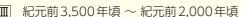




Futatsumori Site

青森県七戸町貝塚家ノ前

史跡指定 1998 (平成10) 年

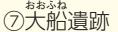


- 太平洋に続く小川原湖に面した段丘上に立地する大規模 な貝塚を伴う集落跡です。貝塚では、下層に海水性、上層 に汽水性の貝殻が堆積することが確認され、海進・海退に よる環境変化に適応した人々の暮らしを伝えます。
- 七戸町教育委員会 (TEL: 0176-58-5530)
- Kaizukaienomae, Shichinohe Town, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1998
- ca. 3.500 BCE  $\sim$  ca. 2.000 BCE
- The Futatsumori Site is a settlement site accompanied by large shell mounds on a terrace located on the bank of Lake Ogawara along the Pacific Ocean. It was found that the lower layers of the shell mounds contain the shells of saltwater shellfishes and the upper layers contain those of brackish shellfishes. These finds illustrate how people lived in adaptation to environmental changes caused by marine transgressions and regressions.
- Shichinohe Town Board of Education (TEL: +81 176 58 5530)

# さんないまるやま

Sannai Maruyama Site

- 青森県青森市三内
- 特別史跡指定 2000 (平成12) 年
- 紀元前3,900年頃 ~ 紀元前2,200年頃
- 竪穴建物、掘立柱建物、墓、貯蔵穴、祭祀場である盛土や 捨て場などからなる大規模な拠点集落です。膨大な土器や 石器、日本最多の2,000点を超える土偶、動植物遺体な どが出土し、当時の生業や祭祀・儀礼を具体的に伝えます。
- 三内丸山遺跡センター(TEL:017-766-8282)
- Sannai, Aomori City, Aomori Prefecture
- Designated as a special historic site in 2000
- ca. 3,900 BCE  $\sim$  ca. 2,200 BCE
- The Sannai Maruyama Site is a large hub settlement site with features including pit dwellings, pillar supported structures, graves, storage pits, ritual earthen mounds and dumping grounds. Massive amounts of pots and stone tools have been excavated, as have been animal and plant remains, more than 2,000 clay figurines (the largest number recorded at any site in Japan) and other artifacts. These finds illustrate a livelihood and rituals and ceremonies performed at that time.
- Sannai Maruyama Jomon Culture Center (TEL: +81 17 766 8282)



Ofune Site

- 北海道函館市大船町
- $\blacksquare$ 史跡指定

2001 (平成13) 年

- 紀元前3,500年頃~紀元前2,000年頃
- 太平洋をのぞむ段丘上に立地する拠点集落です。竪穴建 物、貯蔵穴、墓、盛土などが配置されています。祭祀場で ある大規模な盛土には、大量の土器・石器などが累積し、 祭祀・儀礼が継続して行われていたことを示します。
- 函館市教育委員会 (TEL: 0138-21-3563)
- Ofune-cho, Hakodate City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2001
- ca. 3,500 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- The Ofune Site is a hub settlement site on a terrace overlooking the Pacific Ocean. It includes pit dwellings, storage pits, graves and artificial earthen mounds. From large ritual earthen mounds, accumulations of large numbers of pots, stone tools and other ritual implements have been unearthed. These finds demonstrate that rituals and ceremonies were held here continually, over a long period of time.
- V Hakodate City Board of Education (TEL: +81 138 21 3563)

# ごしょの

Goshono Site

- 岩手県一戸町岩舘
- Π 史跡指定 1993 (平成5) 年
- 紀元前 2,500 年頃 ~紀元前 2,000 年頃
- 馬淵川沿いの段丘上に立地する拠点集落です。台地中央に 墓や祭祀場である盛土があり、その周囲に居住域が広がり ます。遺跡からは土器や石器、土偶、動物骨、堅果類など が出土し、河川流域における生業と精神文化を伝えます。
- ▼ 一戸町教育委員会 御所野縄文博物館 (TEL: 0195-32-2652)
- Iwadate, Ichinohe Town, Iwate Prefecture
- Designated as a historic site in 1993
- ca. 2.500 BCE  $\sim$  ca. 2.000 BCE
- IV The Goshono Site is a hub settlement site on a terrace along the Mabechi River. At the center of the plateau here are graves and ritual earthen mounds that were surrounded by residential areas. From the site, pots, stone tools, clay figurines, animal bones, nuts and other items have been unearthed, illustrating a livelihood and spiritual culture of a river area.
- |V| Ichinohe Town Board of Education Goshono Jomon Museum (TEL: +81 195 32 2652)





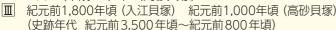
# ⑨·15入江·高砂貝塚

Irie Site / Takasago Burial site

北海道洞爺湖町入江

史跡指定

1988 (昭和63) 年 (入江貝塚) 2002 (平成14) 年 (高砂貝塚)



入江貝塚は内浦湾を望む段丘上にある集落跡です。竪穴建物 による居住域、墓域、貝塚で構成されます。墓からは筋萎縮 症に罹患した成人人骨も確認されました。

高砂貝塚は、内浦湾をのぞむ低地に立地する貝塚を伴う共同 墓地です。墓域からは、抜歯の痕跡のある人骨や胎児骨を伴 う妊産婦の人骨のほか、土偶や土製品などが出土しました。

洞爺湖町教育委員会 (TEL: 0142-74-3010)

Irie, Toyako Town, Hokkaido

Designated as a historic site in 1988 (Irie Site), 2002 (Takasago Burial Site) ca. 1,800 BCE (Irie Site) ca. 1,000 BCE (Takasago Burial Site) (Historic Site: ca. 3,500 BCE ~ ca. 800 BCE)

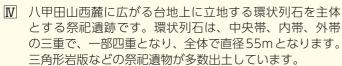
The Irie Site is a settlement site on a terrace overlooking Uchiura Bay. It comprises an area of pit dwellings, a burial area and shell mounds. A grave has yielded the bones of an adult affected by muscular atrophy. The Takasago Burial Site is a cemetery site accompanied by shell mounds on lowlands facing Uchiura Bay. Graves have yielded burial goods such as clay figurines and other clay objects, in addition to human bones showing traces of tooth extraction and those of a woman with an unborn baby.

V Toyako Town Board of Education (TEL: +81 142 74 3010)

# こまきの

Komakino Stone Circle

- 青森県青森市野沢
- 史跡指定 1995 (平成7) 年
- $\blacksquare$ 紀元前 2,000 年頃



- 縄文の学び舎・小牧野館 (TEL: 017-757-8665)
- Nozawa, Aomori City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1995
- Ш ca. 2,000 BCE
- The Komakino Stone Circle is a ritual site that centers on a stone circle located on a plateau extending at the western foothills of the Hakkoda Mountains. The stone circle consists of three rings surrounded by stones that partly form a fourth ring. The whole area is 55 meters in diameter. Large numbers of ritual implements, including triangular stone plates, have been unearthed.
- | V | Aomori City Komakino Site Preservation Museum (TEL: +81 17 757 8665)



Isedotai Stone Circles

- 秋田県北秋田市脇神
- 史跡指定 2001 (平成13) 年
- 紀元前 2,000 年頃 ~ 紀元前 1,700 年頃
- 米代川近くの段丘上に立地する環状列石を主体とする祭祀 遺跡です。見晴らしのよい段丘北西端に4つの環状列石が 隣接して配置され、それらの周囲からは、土偶、動物形土 製品、鐸形土製品などの祭祀遺物が多量に出土しています。
- 北秋田市教育委員会 (TEL: 0186-62-6618)
- Wakigami, Kitaakita City, Akita Prefecture
- Designated as a historic site in 2001
- ca. 2,000 BCE  $\sim$  ca. 1,700 BCE
- The Isedotai Stone Circles are a ritual site that centers on stone circles on a terrace near the Yoneshiro River. Four stone circles are found close together at the terrace's northwestern edge, which commands panoramic views. From the surrounding area, large numbers of ritual implements have been unearthed, including clay figurines and animal and bell-shaped clay objects.
- ▼ Kitaakita City Board of Education (TEL: +81 186 62 6618)

# 湯環状列石

Oyu Stone Circles

- 秋田県鹿角市十和田
- $\Pi$ 特別史跡指定 1956 (昭和31) 年
- 紀元前 2,000年頃 ~ 紀元前 1,500年頃
- 大湯川沿いの段丘上に立地する環状列石を主体とする祭 祀遺跡です。万座と野中堂の2つの環状列石があり、川原 石を組み合わせた配石遺構によって二重の円環が形成さ れています。周囲からは祭祀遺物が数多く出土していま す。
- 鹿角市教育委員会大湯ストーンサークル館 (TEL: 0186-37-3822)
- Towada, Kazuno City, Akita Prefecture
- Designated as a special historic site in 1956
- ca. 2.000 BCE  $\sim$  ca. 1.500 BCE
- The Oyu Stone Circles is a ritual site that centers on stone circles on a terrace along the Oyu River. It comprises the Manza Stone Circle and the Nonakado Stone Circle, with each stone circle consisting of two rings made up of river stone arrangements. Large numbers of ritual implements have been unearthed around the
- Oyu Stone Circles Museum, Kazuno City Board of Education (TEL: +81 186 37 3822)





### ⑪キウス周堤墓群

Kiusu Earthwork Burial Circles

- 北海道千歳市中央
- 史跡指定 1979 (昭和54) 年
- 紀元前 1,200 年頃
- 石狩低地帯をのぞむ緩やかな斜面に立地する高い土手を 伴う大規模な共同墓地です。周堤墓は、円形の竪穴を掘っ てその外側に周堤を造り、内側に複数の墓を配置していま す。独特な墓制であり、当時の高い精神性を示します。
- 千歳市教育委員会埋蔵文化財センター (TEL: 0123-24-4210)
- Chuo, Chitose City, Hokkaido
- Ī Designated as a historic site in 1979
  - ca. 1.200 BCE
- The Kiusu Earthwork Burial Circles is a large cemetery site surrounded by tall earthworks on a gentle slope overlooking the Ishikari Depression. Earthwork burial circles were created by digging a circular pit and piling the excavated earth around the pit in a ring, with several pit graves inside. They attest to unique burial customs and a high degree of spirituality
- Chitose City Buried Cultural Properties Center (TEL: +81 123 24 4210)

# おおもりかつやま

Omori Katsuyama Stone Ciecle

- 青森県弘前市大森
- П 史跡指定

2012 (平成24) 年

- 紀元前 1,000 年頃
- 岩木山麓の丘陵上に立地する大規模な環状列石を伴う祭 祀遺跡です。環状列石は、盛土した円丘の縁辺部に77基 の組石を配置して円環を築いています。環状列石及びその 周辺からは円盤状石製品が大量に出土しています。
- 弘前市教育委員会 (TEL: 0172-82-1642)
- Omori, Hirosaki City, Aomori Prefecture
- Designated as a special historic site in 2012
- ca. 1.000 BCE
- The Omori Katsuyama Stone Circle is a ritual site accompanied by a large stone circle on a hill at the foot of Mt. Iwaki. The stone circle was made by building a round mound on artificially leveled ground and surrounding it with 77 stone assemblages. In and around the stone circle, a large number of disc shaped stone objects have been unearthed.
- | V | Hirosaki City Board of Education (TEL: +81 172 82 1642)



### かめがおか ⑯亀ヶ岡石器時代遺跡

Kamegaoka Burial Site

- 青森県つがる市木造
- 史跡指定

1944 (昭和19) 年

- 紀元前 1,000 年頃 ~ 紀元前 400 年頃
- 海進期に形成された古十三湖に面した大規模な共同墓地 です。台地上に多数の墓が構築され、その周囲の低湿地か らは芸術性豊かな大型遮光器土偶をはじめ、漆塗り土器や 漆器などが多数出土し、精緻で複雑な精神性を示します。
- つがる市教育委員会 (TEL: 0173-49-1194)
- Kizukuri, Tsugaru City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1944
- $\parallel \parallel \parallel$  ca. 1,000 BCE  $\sim$  ca. 400 BCE
- used to be Paleo Lake Jusanko, which appeared during a marine transgression. On the plateau here are many graves, and the boggy lowlands of the area that surrounds the plateau have yielded large numbers of artifacts, including lacquered pots and other lacquerware items, as well as a large, artistic, goggle eyed clay figurine. These finds attest to a complex spiritual culture at that time.
- V Tsugaru City Board of Education (TEL: +81 173 49 1194)

# これかわ

Korekawa Site

- 青森県八戸市是川
- 史跡指定 1957 (昭和32) 年
- 紀元前4,000年頃 ~ 紀元前400年頃
- 中居、一王寺、堀田の3つの遺跡からなります。なかでも、 中居遺跡は多様な施設を伴う集落であり、土器・土偶、弓や ヤスなどの木製品、漆塗りの櫛などの漆製品が出土し、河川 流域における生業や高度な精神性を伝えます。
- ▼ 八戸市埋蔵文化財センター是川縄文館 (TEL: 0178-38-9511)
- Korekawa, Hachinohe City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1957
- ca. 4.000 BCE  $\sim$  ca. 400 BCE
- The Korekawa Site consists of the Nakai, Ichioji and Hotta sites. The Nakai Site is a settlement site with various facilities, where pots, clay figurines, wooden artifacts (bows, fish spears, etc.) and lacquerware items (lacquered combs, etc.) have been unearthed. These finds illustrate a livelihood in a river area, as well as a high degree of spirituality.
- Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)

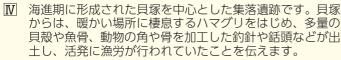




## 長七谷地貝塚 (関連資産)

Choshichiyachi Site (associated site)

- 青森県八戸市桔梗野
- 史跡指定 1981 (昭和56) 年
- 紀元前6.000年頃



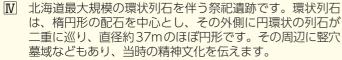
▼ 八戸市埋蔵文化財センター是川縄文館 (TEL: 0178-38-9511)

- Kikyono, Hachinohe City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1981
- Ш ca. 6.000 BCE
- The Choshichiyachi Site is a settlement site centering on a shell mound that dates from a marine transgression period. From the shell mound, large numbers of shells (from common Orient clams and other warm water shellfishes), fish bones, and bone and antler objects (fishhooks, harpoon heads, etc.) have been unearthed, illustrating that fishing was actively practiced.
- Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)

### わしのき て遺跡 (関連資産)

Washinoki Stone Circle (associated site)

- I 北海道森町鷲ノ木町
- 史跡指定 2006 (平成18) 年
- 紀元前 2,000 年頃



- 森町教育委員会 (TEL: 01374-2-2186)
- Washinoki-cho, Mori Town, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2006
- ca. 2,000 BCE
- The Washinoki Stone Circle is a ritual site accompanied by one of the largest stone circles in Hokkaido. The stone circle consists of double outer rings with an oval stone arrangement at the center. It is approximately 37 meters in diameter. Near the stone circle is a pit burial area, which illustrates spiritual culture at that time.
- V Mori Town Board of Education (TEL: +81 1374 2 2186)



### 縄文遺跡群ホームページ

Official Websites

「北海道・北東北の縄文遺跡群」の各遺跡の内容やイベン ト情報など、詳しくはホームページをご覧ください。 Information on individual sites and events are available online.

#### 世界遺産 北海道・北東北の縄文遺跡群

https://jomon-japan.jp (日本語/Japanese) https://jomon-japan.jp/en (英語/English)



20 TRAM 北海道・北東北の縄文道跡標

トップページ

デジタルアーカイブ

#### キッズサイトJOMONぐるぐる

https://jomon-japan.jp/kids







English



### 縄文遺跡群ロゴマーク

Logo of Jomon sites

全体を縄文土器に見立て、北海道と北 東北の形を、縄文文化のパワーを象徴す るような渦巻きの形で繋いでいます。図 形の色は縄文時代の漆器や土器にみられ る赤漆色とし、構成資産の範囲を濃い目 の色のグラデーションで表現しています。



デザインの左右に「縄文」の文字を、下部に「JOMON JAPAN」の文字を配置しました。「JAPAN」には「漆」の 意味もあります。

The central figure in the logo represents *Jomon* pottery as well as the map of northern Japan; the vortex representing the *Tsugaru* strait symbolizes the powerfulness of Jomon culture. The color is that of pottery and lacquerware characteristic of this culture. Darker areas mark the locations of the 17 Jomon sites. The two Chinese characters signify Jomon (literally, "cord pattern"); "JOMON JAPAN", short for the Jomon culture of Japan, is also a reminder that natural lacquer known today as japan in English dates back to this period.

### 千歳市埋蔵文化財センター

Chitose City Buried Cultural Properties Center

#### 利用案内 / Visitor Information

○開館時間

9:00~17:00 Open 9:00-17:00

○休館日

土曜日・日曜日・祝日・年末年始 (12/29-1/3)

月の第2日曜日は開室

Closed on Saturdays, Sundays, holidays, and from 29 December to 3 January, except for the second Sunday of the month.

○入館料 Admission

無料 Free

#### 交通案内 / Access



○JR千歳駅から車で約15分

15 minutes by car from JR Chitose Station (Chitose Line)

○JR長都駅から車で約7分

7 minutes by car from JR Osatsu Station (Chitose Line)

○道東自動車道千歳東ICから車で約8分

8 minutes by car from Chitose - higashi IC on the Doto Expressway ※公共交通機関はありません

No public transportation is available.

### ♥北海道千歳市長都42-1

42-1 Osatsu, Chitose City, Hokkaido

- **\**0123-24-4210 +81 123 24 4210
- ■https://www.city.chitose.lg.jp/docs/ 95-43785-169-915.html